



SCHWABEN AUGSBURG e.V.



www.tsv1847.de – Magazin für News & Facts im Stadion

Bezirksliga Süd • 31.10.2015 • 15.00 Uhr • Ernst-Lehner-Stadion

Schwaben Augsburg gegen **TSV Haunstetten**

HYPDATA

www.sska.de



Sport begeistert.
Wir begeistern durch Leistung.

 Stadtsparkasse
Augsburg

Der TSV Schwaben Fußballabteilung

Vorstandschafft:

1. Vorstand: Jürgen Reitmeier, Tel. 0173/2973750
 2. Vorstand: Dieter Zoglauer, Tel. 0160/97757435
 Schatzmeister: Günter Pabst, Tel. 0160/5559722

Herren 1. Mannschaft:

Trainer: Sören Dreßler, Tel. 0162/8573784
 Betreuer: Manfred Gistel, Tel. 0173/1615377

Herren 2. Mannschaft:

Trainer: Frank Motzet, Tel. 0175/7523658
 Betreuer: Fritz Stumpf, Tel. 0821/881555

Damen:

Abt.-Leitung: Gabi Meissle, Tel. 0172/8653599

Jugend:

Abt.-Leitung: Dirk Heinrich, Tel. 0171/2372886

Geschäftsstelle:

Stauffenbergstraße 15, 86161 Augsburg
 Günter Pabst, Tel. 0821/571767
 E-Mail: tsv-schwaben@gmx.de
 Internet: www.tsv-schwaben-augsburg.de

Mitgliedsbeiträge:

Erwachsene	monatlich
Studenten/Azubi/BW/Zivi über 18 Jahre	12,00 Euro
Jugendliche (14 – 18 Jahre)	9,00 Euro
Kinder	9,00 Euro
Zusätzlicher Spartenbeitrag jährlich:	8,00 Euro
	54,00 Euro

Der 14. und der 15. Spieltag

14. Spieltag

FC Wiggensbach – FC Königsbrunn	3:1
FC Kempten – TSV Bobingen	0:3
TSV Haunstetten – BSK Neugablonz	1:1
VfB Durach – TSV Ottobeuren	3:0
DJK Memmingen – TSG Thannhausen (So., 15 Uhr)	4:0
TSV Ziemetshausen – Schwaben Augsburg	1:3
SV Mindelzell – FC Stätzing	1:6
TV Erkheim – TSV Mindelheim	1:0

15. Spieltag

TSV Bobingen – TV Erkheim	0:1
Schwaben Augsburg – SV Mindelzell	3:0
FC Königsbrunn – DJK Memmingen	1:0
TSG Thannhausen – VfB Durach	0:4
TSV Mindelheim – TSV Ziemetshausen	2:1
BSK Neugablonz – FC Wiggensbach	6:2
FC Stätzing – TSV Haunstetten	3:0
TSV Ottobeuren – FC Kempten	0:1

Die nächsten Spieltage

16. Spieltag

FC Stätzing – FC Wiggensbach
 TSV Mindelheim – SV Mindelzell
 TSV Ottobeuren – TV Erkheim
 BSK Neugablonz – FC Königsbrunn
 VfB Durach – DJK Memmingen
 Schwaben Augsburg – TSV Haunstetten
 TSV Bobingen – TSV Ziemetshausen
 TSG Thannhausen – FC Kempten

17. Spieltag

TSV Haunstetten – TSV Mindelheim
 FC Königsbrunn – FC Stätzing
 FC Wiggensbach – Schwaben Augsburg
 FC Kempten – VfB Durach
 TSG Thannhausen – TV Erkheim (So., 15 Uhr)
 SV Mindelzell – TSV Bobingen
 TSV Ziemetshausen – TSV Ottobeuren
 DJK Memmingen – BSK Neugablonz

**Zum Auswärtsspiel nach Wiggensbach am 7.11.15
 können Interessierte mit dem Bus mitfahren.**

Abfahrt: 10.30 Uhr beim Schwabenheim.

Zustiegsmöglichkeit: 10.45 Uhr Hotel Zeller in Königsbrunn.

Wer mitfahren möchte,

bitte bei Dieter Zoglauer Telefon 0160/97757435 anmelden.

URBANES WOHNEN IN ALT-NEUSÄSS

Verkaufsstart bereits erfolgt!



Zu verkaufen:

- * Bestandswohnungen von ca. 60 m² - ca. 122 m²
- * Sehr gute, gepflegte Bausubstanz
 - * Aufzug
- * 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen
 - * Sichere Mieteinnahmen



Hypdata Immobilien GmbH • www.hypdata.de

Telefon 0821 / 650 722-10

Kommentar des Abteilungsleiters



Keine Zeit für Party

Servus Schwaben-Fans, ein herzliches Grüß Gott im Ernst-Lehner-Stadion. Ein besonderer Gruß gilt unseren Gästen vom TSV Haunstetten und dem Schiedsrichtergespann Tobias Beyrle, Milan Dajic und Lukas Hinterreiter. Die Vorrunde ist vorbei und die Resultate lassen sich sehen. Souveräner Tabellenführer in der Bezirksliga-Süd. Insbesondere die Heimbilanz lässt aufhorchen: 24:0 Punkte, 21:0 Tore. Da sollte man sich eigentlich mal zurücklehnen können, um das Erreichte zu genießen. Doch just in diesem Moment kommt kein geringerer als der TSV Haunstetten zum Rückrundenstart ins Ernst-Lehner-Stadion. Mit dem TSV Haunstetten und ihrem Trainer Thomsen Maier haben wir keine guten Erfahrungen gemacht. Ich erinnere hier an das bittere 0:1 beim Saisonauftakt in Haunstetten. Heute ist natürlich Wiedergutmachung angesagt. Doch alle Beteiligten sind sich um die Schwere der Aufgabe bewusst. Ein Derby hat „eigene Gesetze“ (habe die 3 EURO ins Phrasenschwein geworfen...). Die Haunstetter haben eine top Vorrunde gespielt und überzeugen durch ihr kompaktes Auftreten, was sich in den nur 17 Gegentoren (am Zweitwenigsten in der Liga) widerspiegelt. Wir werden uns deshalb wohl wieder auf ein enges Spiel gegen einen tief stehenden Gegner einstellen müssen, der auf eine schnelle Umschaltbewegung und Konter setzt. Doch eines ist sicher, an mangelnder Einstellung wird es nicht liegen, wenn wir heute das Ding vergeigen, da unsere Schwabenritter äußert motiviert ins Spiel gehen werden. Mit der Bürde, beide Derbys in einer Saison verloren zu haben, möchte keiner der Spieler belastet sein. Insoweit wären die Fronten geklärt! Dann wünsch ich uns allen ein spannendes, faires Derby mit dem so hoffentlich besseren Ende für die Schwabenritter. Sollte das Spiel gewonnen werden, so werden wir dann wohl ein wenig Zeit für eine Party finden, wenn auch nur für 1 Bier im VIP-Raum...

Jürgen Reitmeier, Abteilungsleiter Fußball

Jürgen Reitmeier, Abteilungsleiter Fußball

Hielscher & Besser
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Heilig-Kreuz-Straße 24
86152 Augsburg
Telefon 0821-50 90 10
www.hielscher-besser.de

WEIL DREIFACH EINFACH BESSER IST



Nach der großen Neueröffnung jetzt in neuer Bestform.



AUTOMOBILE 
TIERHOLD
 VOLVO | KIA | MAZDA



Unterer Talweg 48 • 86179 Augsburg
 0821 80899-0 • info@tierhold.com
www.tierhold.com



Hier spricht der Schwabentrainer

„Die Mannschaft hat unglaubliche Willenskraft und Disziplin“

Erst einmal Gratulation zur Herbstmeisterschaft. Der TSV Schwaben steht nach der Hälfte der Saison mit acht Punkten Vorsprung und einer Bilanz von 32:2 Toren auf Rang eins. Wie lautet dein Fazit zur Hinrunde?

Dreßler: Danke. Das Fazit fällt natürlich positiv aus. Wir haben eine starke und sehr konstante Hinrunde gespielt. Die Mannschaft hat dabei eine unglaubliche Willenskraft und Disziplin an den Tag gelegt. Dadurch waren wir in der Lage, auch in Schwächephasen, die Spiele positiv zu gestalten bzw. nicht als Verlierer vom Platz zu gehen.

Das Ziel Meisterschaft in der Bezirksliga Süd rückt immer näher. Worauf gilt es für deine Mannschaft in der restlichen Spielzeit besonders zu achten, um Platz 1 nicht mehr zu verschenken?

Dreßler: Das ist ziemlich einfach: Wir müssen uns vor Augen halten, dass die Meisterschaft noch ganz weit weg ist. Wir haben jetzt Ende Oktober und die Saison ist nicht morgen zu Ende, sondern erst Mitte Mai.

Im ersten Rückrundenspiel geht es heute im Augsburger Derby gegen den TSV Haunstetten, der den Schwaben die bisher einzige Saisonniederlage beifügen konnte. Ist heute Wiedergutmachung angesagt?

Dreßler: Wir streben nicht nach Wiedergutmachung, sondern nach einem weiteren Heimsieg.

Das letzte Heimspiel wurde mit 3:0 gegen den SV Mindelzell gewonnen. Damit haben die Violetten jedes Hinrunden-Heimspiel gewonnen und blieben zudem ohne Gegentor. Was macht es für die Gegner im Ernst-Lehner-Stadion so schwer?

Dreßler: Wir wollen einfach versuchen, jedes Spiel zu gewinnen. Das ist uns bisher zu Hause optimal gelungen. Sicherlich spielen uns dabei auch die top Platzverhältnisse am Spieltag in die Karten.

Alle Schwaben-Gegner spielen in der Vorwoche gegen den FC Stätzing, der sich derzeit in guter Verfassung präsentiert. Ist das eher ein Nachteil für deine Mannschaft?

Dreßler: Es macht es uns sicherlich nicht einfacher. Stätzing versprüht gerade wieder einen unheimlichen Torhunger. Wenn Du dann gegen eine Mannschaft spielen musst, die fünf oder sechs Gegentore kassiert hat, brauchst du die richtige Einstellung und darfst nicht glauben, das machen wir mit links. Zumal sich viele Mannschaften nach so einem Spiel aussprechen und Klartext reden. Das bekommen wir dann immer zu spüren.

Wie sieht es gegen den TSV Haunstetten heute personell bei den Schwaben aus?

Dreßler: Das kann ich heute noch nicht genau sagen. Ich hoffe aber, dass der ein oder andere angeschlagene Spieler zurück kommt.

Ihr Schwabentrainer Sören Dreßler



**Wir bedanken uns
bei unseren Sponsoren und Anzeigenkunden**



Helvetia CleVesto Allcase Der Wegbegleiter in Ihre finanzielle Freiheit.

Wäre es nicht schön, wenn Ihre Zukunftsvorsorge alles mitmacht? Helvetia CleVesto Allcase ist die attraktive Vorsorgelösung, die sich durch Flexibilität und Sicherheit auszeichnet. Rufen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne.

Servicebüro Augsburg

Agentur Helvetia Versicherungen, Philipp-Häring-Str. 12 1/3, 86157 Augsburg
T 0821 4509410, F 0821 45094115
servicebuero-augsburg@helvetia.de, www.helvetia.de/servicebuero.augsburg

Ihre Schweizer Versicherung.



PARTNER IHRES VERTRAUENS IN RECHTSFRAGEN

Rechtsanwälte  **benning|reinecke|nerlinger|treu**

Gerhard Benning
Stefan Reinecke¹
Alexander Nerlinger²
Sabine Treu³

Telefon: 08 21 - 3 46 16-0
Telefax: 08 21 - 3 46 16-20
Halderstraße 27/VI
86150 Augsburg
E-Mail: rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de
Internet: rechtsanwaeltebrnt.de

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind: Arbeits- und Betriebsverfassungsrecht, Urheberrecht u. gewerbl. Rechtsschutz, Ehe-, Familien- u. Erbrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht, Miet- und Pachtrecht, Gesellschaftsrecht, privates Baurecht/Strafrecht, Jugendstrafrecht

¹ Fachanwalt für Verkehrsrecht

² Spezialist für Arbeitsrecht

³ Fachwältin für Familienrecht

BZL-Spiele/Tabelle von Schwaben 1

Hinrunde

25.07.2015	TSV Haunstetten – Schwaben Augsburg	1:0
02.08.2015	Schwaben Augsburg – FC Wiggensbach	1:0
05.08.2015	FC Königsbrunn – Schwaben Augsburg	0:2
08.08.2015	Schwaben Augsburg – BSK Olympia Neugablonz	7:0
16.08.2015	FC Stätzling – Schwaben Augsburg	0:2
22.08.2015	Schwaben Augsburg – DJK SV Ost Memmingen	3:0
29.08.2015	Schwaben Augsburg – TSV Mindelheim	2:0
05.09.2015	TSV Bobingen – Schwaben Augsburg	0:0
12.09.2015	Schwaben Augsburg – TSV Ottobeuren	3:0
19.09.2015	TSG Thannhausen – Schwaben Augsburg	0:4
26.09.2015	Schwaben Augsburg – VfB Durach	1:0
03.10.2015	FC Kempten – Schwaben Augsburg	0:0
10.10.2015	Schwaben Augsburg – TV Erkheim	1:0
18.10.2015	TSV Ziemetshausen – Schwaben Augsburg	1:3
24.10.2015	Schwaben Augsburg – SV Mindelzell	3:0

Rückrunde

31.10.2015	Schwaben Augsburg – TSV Haunstetten	:-
07.11.2015	FC Wiggensbach – Schwaben Augsburg	:-
14.11.2015	Schwaben Augsburg – FC Königsbrunn	:-
21.11.2015	BSK Olympia Neugablonz – Schwaben Augsburg	:-
19.03.2016	Schwaben Augsburg – FC Stätzling	:-
26.03.2016	DJK SV Ost Memmingen – Schwaben Augsburg	:-
02.04.2016	TSV Mindelheim – Schwaben Augsburg	:-
09.04.2016	Schwaben Augsburg – TSV Bobingen	:-
17.04.2016	TSV Ottobeuren – Schwaben Augsburg	:-
23.04.2016	Schwaben Augsburg – TSG Thannhausen	:-
30.04.2016	VfB Durach – Schwaben Augsburg	:-
07.05.2016	Schwaben Augsburg – FC Kempten	:-
14.05.2016	TV Erkheim – Schwaben Augsburg	:-
16.05.2016	Schwaben Augsburg – TSV Ziemetshausen	:-
21.05.2016	SV Mindelzell – Schwaben Augsburg	:-

Tabelle

1. Schwaben Augsburg	15 32: 2 38	9. VfB Durach (Ab)	15 18:22 19
2. BSK Olympia Neugablonz	15 37:20 30	10. FC Wiggensbach	15 20:24 18
3. DJK SV Ost Memmingen (Auf)	15 43:30 30	11. FC Kempten (Auf)	15 19:23 18
4. FC Stätzling	15 41:18 29	12. FC Königsbrunn	15 18:24 16
5. TV Erkheim	15 24:20 25	13. TSV Ottobeuren (Ab)	15 15:22 16
6. TSV Haunstetten	15 24:17 23	14. SV Mindelzell (Auf)	15 22:39 16
7. TSV Ziemetshausen	15 24:30 20	15. TSV Bobingen	15 14:27 14
8. TSV Mindelheim	15 23:25 19	16. TSG Thannhausen	15 12:43 8



Optimale Absicherung für kleine Superhelden:
Die neue Unfallversicherung der DEVK

DEVK Geschäftsstelle
Nino Kindermann
 Mittermayerstr. 6 a
 85221 Dachau
 Telefon: 08131-3252957
 Nino.Kindermann@vtp.devk.de

DEVK




Der neue Star im SUV-Segment:
DER OPEL MOKKA

Abb. zeigt Sonderausstattung.

UNSER NEUZUGANG - SO SIEHT EIN SIEGER AUS! 

Wir leben Autos.

<p>Bei uns: Leasing und Finanzierung zu Top-Konditionen - auch ohne Anzahlung Alle Neuwagen mit 6 Jahren Garantie¹⁾</p>	<p>Einfach. HU und AU täglich im Haus²⁾ Kompletter Versicherungsservice aus einer Hand Reparatur- und Zubehörfinanzierung ohne Probleme</p>	<p>Mehr. Erleben! </p> <p>1.000 Neuwagen sofort lieferbar Über 3.000 Gebrauchtwagen top gepflegt</p>
<p>Jetzt bei uns Probe fahren! </p>		

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾ + 3 Inspektionen³⁾ kostenlos!

¹⁾ Mängelreparaturgarantie auf die wichtigsten Baugruppen. ²⁾ HU nach § 29 StVZO und AU durch eine amtlich anerkannte Prüforganisation (TUV oder DEKRA). ³⁾ Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.
 außerorts 5,3 l/100 km, komb. 6,5 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 158 g/km. Energieeffizienzklasse E.

HAAS Augsburg · Gögginger Str. 17a+b · Tel. (08 21) 5 70 52-0
 Schwabmünchen · Augsburg Str. 64 · Tel. (0 82 32) 20 90/99
 Königsbrunn · Haunstetter Str. 57 · Tel. (0 82 31) 8 60 33

SIGG AAC SIGG GmbH
 Augsburg · Robert-Bosch-Str. 5 · Tel. (08 21) 7 47 90
 Augsburg · Danaustr. 5c · Tel. (08 21) 7 94 74 40
 Augsburg · Danauwörther Str. 138 · Tel. (08 21) 21 74 50
 Augsburg · Haunstetten · Landsberger Str. 27 · Tel. (08 21) 80 89 50
 Meitingen-Herbertshofen · Ulrichstr. 17 · Tel. (0 82 71) 81 32 60

www.sigg-automobile.de

www.haas-automobile.de

Unser heutiger Gegner

TSV Haunstetten: „Leidenschaft auf und neben dem Platz“

Zum ersten Rückrundenspiel in der Bezirksliga Süd begrüßen wir heute den TSV Haunstetten zum Stadtderby im Ernst-Lehner-Stadion. Nur ungern erinnern sich die Schwabenritter an das Hinspiel, das auswärts denkbar knapp mit 0:1 verloren wurde. Es sollte die bis dato einzige Hinrundenniederlage bleiben. Umso ärgerlicher, wenn man bedenkt, wie unglücklich die Niederlage gegen den Augsburger Nachbarn zustande kam. Nach einem langen Ball gab es ein Missverständnis zwischen Torhüter Tobias Antoni und Außenverteidiger Alexander Irmner, der in der 53. Spielminute das Leder dem gegnerischen Stürmer das Leder so auflegte, dass dieser es letztendlich nur noch über die Torlinie bugsieren musste. Seitdem spielt der TSV Haunstetten eine durchaus beachtliche Saison und belegt aktuell mit 23 Punkten den sechsten Tabellenplatz. Diese Leistung ist nicht zuletzt das Verdienst der gewissenhaften Arbeit des Trainers Thomas Maier. Der Ex-Aindlinger, der neun Jahre seiner Spielerlaufbahn am Schlüsselhauser Kreuz verbracht hat, übernahm im Jahr 2014 das Szepter bei Haunstetten und belegte in seiner Premieren-Saison immerhin Platz acht. So impulsiv wie der 41-Jährige selbst auf dem Platz agierte, fungiert er auch als Trainer an der Seitenlinie und versucht, seine Mannschaft immer bis an die Grenzen zu führen. Bei der jüngsten 3:0-Niederlage im Verfolgerduell beim FC Stätzing gab es für seine Schützlinge jedoch nichts zu holen. Die erste Halbzeit verlief dabei zwar noch ausgeglichen, war hart umkämpft, ließ jedoch Höhepunkte vermissen. Im zweiten Abschnitt setzte sich die dann individuelle Klasse der Stätzlinger durch, die die Partie innerhalb von 18 Minuten zu ihren Gunsten entschieden. Aufgrund des Vorrunden-Ergebnisses sind die Violetten jedoch gewarnt und werden bestens eingestellt in das Spiel gehen. Der TSV Haunstetten konnte vor der Saison einige vielversprechende Verstärkungen verpflichten: Mit Robin Schuhmacher (TSV

Neu-Ulm), Ertugrul Karaduman (Türkspor Augsburg), Nils Koloseike (SV Cosmos Aystetten), Julian Würzer (TSV Thannhausen) und Torhüter Fabian Seewald (FC Königsbrunn) konnten Neuverpflichtungen von namhaften Vereinen getätigt werden. Tim Kaboth und Sebastian Thürig legen dagegen zur Zeit eine fußballerische Pause ein. Im bisherigen Saisonverlauf ist vor allem der 20-jährige Angreifer Sebastian Kraus in Erscheinung getreten, der bereits sieben Treffer vorweisen kann. Dahinter sind der Ex-Schwabe André Rauner und Maximilian Murphy mit je vier Toren, Admir Hajdarevic mit drei, Christoph Stelzner und Stephan König mit je zwei sowie Pasquale Greimel und Sedat Yilmaz mit jeweils einem Treffer die bisherigen Torschützen des TSV Haunstetten. Die bisherige Bilanz zwischen dem TSV Schwaben Augsburg und seinem heutigen Konkurrenten ist ausgeglichen. Je zweimal konnte eines der beiden Teams als Sieger vom Platz gehen, drei Mal trennte man sich mit einem Remis. Der TSV Haunstetten blickt auf eine lange Geschichte zurück. Bereits im Jahr 1892 wurde er gegründet, derzeit zählt er rund 2900 Mitglieder. Die zweite Mannschaft gehört der Kreisklasse Augsburg Süd an, die „Dritte“ der A-Klasse Augsburg Mitte, wo man derzeit an der Tabellenspitze steht. Die Heimspiele trägt der TSV Haunstetten an der Albert-Loderer-Halle an der Landsberger Straße 3 in Augsburg aus. Die erste Mannschaft klickte in den Spielzeiten 2005/06 und 2006/07 in der Bezirksoberliga, die es jetzt nicht mehr gibt. 2013/14 wurde die Mannschaft in der Bezirksliga Süd Sechster und zwölf Monate später Achter. Neben der Abteilung Fußball gibt es beim TSV Haunstetten noch die Sparten Aikido, Alpin, Badminton, Basic Sports für Kinder, Basketball, Eislaufen, Handball, Karate, Leichtathletik, Schach, Schwimmen, Stockschießen, Taijiquan, Tennis, Tischtennis, Turnen und Volleyball.

Alexander Steichele



Kalchgruber

Linker Kreuthweg 19,
86444 Affing/
Mühlhausen

Telefon: 0 82 07/9 59 99 81, Fax: 0 82 07/9 59 99 89,
Mobil: 01 52/33 54 19 25, E-mail: kalchgruber@bits-hk.de,
Webseite: www.bits-hk.de

*Durch 30-jährige
Erfahrung
Ihr kompetenter
Ansprechpartner*



Unser Team für Augsburg und München von li. nach re.: Alexander Franzl, Daniel Blum, Horst Kalchgruber, Michael R. Müller, Nicole Königer, Thomas Heichele, Holger Wachter und Giovanni Mangia

Ihre EDV im Fokus – mit BITS Bayern IT Service

Für jedes Unternehmen gilt: Nur wenn Computer und Netzwerk reibungslos funktionieren, ist ein sicheres und effizientes Arbeiten möglich. Doch wenn der Rechner zu langsam ist, die Verbindungen nicht stimmen oder andere IT-Probleme auftreten, kommt es bei allen Unternehmen zu betriebswirtschaftlichen Schäden. Mit unseren Dienstleistungen und Produkten möchten wir Sie dabei unterstützen, Ihre EDV zu einem leistungsfähigen Bestandteil Ihres Arbeitsalltags zu machen. Ob Hardware, Software oder Serviceleistungen – nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf.

Sie sind auf der Suche nach einem Dienstleister, der Ihnen jederzeit zur Verfügung steht? Dann sind Sie mit dem Service von BITS Bayern IT Service gut beraten!

1. Mannschaft Saison 2015/16



Vordere Reihe von links: Alexander Steichele, Julian Schmid, Nino Kindermann, Alexander Wagner, Tobias Antoni, Sascha Schmid, Samet Kurt, Armin Failer, Alexander Irmler

Mittlere Reihe von links: 2. Vorstand Dieter Zoglauer, Betreuer Fritz Stumpf, Julian Keidler, Lorenzo Gremes, Michael Bauer, Thomas Metznerath, Deniz Schmid, Jan Plesner, Betreuer Erich Belak, Co-Trainer Christian Jaut, Chef-Trainer Sören Dreßler

Obere Reihe von links: 1. Vorstand Jürgen Reitmeier, Kassenwart Helmut Knapppich, Mirosljub Lopacanic, Rasmus Fackler-Stamm, Marcel Stanikowski, Benjamin Woltmann, Patrick Stoll, Fred Meissner, Geschäftsstelle/Schatzmeister Günter Pabst

Es fehlen: Raif Kurt, Masseur Markus Bergmeier und Betreuer Manfred Gistel

Bitte helfen Sie alle mit und werden Sie Mitglied im Club 100

Wir danken allen Mitgliedern für ihre Unterstützung. Den Beitrag für den Club 100 können Sie bar an der Kasse bezahlen oder direkt auf unser Konto bei der **Stadtsparkasse Augsburg, IBAN: DE63 7205 0000 0810 6369 77, BIC: AUGSDE77XXX** überweisen. Die Club 100 Mitgliedskarte berechtigt Sie alle Spiele unserer ersten Mannschaft anzusehen.

Fragen? Wenn ja, dann setzen Sie sich mit den u. a. Ansprechpartnern in Verbindung:

Jürgen Reitmeier	Günter Pabst	Dieter Zoglauer
0173/2973750	0160/5559722	0160/97757435

Besten Dank – Ihr TSV Schwaben Augsburg e.V.

MitgliederInnen im Club 100 „Senioren“:

- | | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 1. <i>Hans Vetter</i> | 26. <i>Robert Kleber</i> | 51. <i>Franz Reitmeier</i> | 76. |
| 2. <i>Hans Reitbacher</i> | 27. <i>Karl Schwind</i> | 52. <i>Walter Mützel</i> | 77. <i>Milovan Lopacamin</i> |
| 3. <i>Gerhard Benning</i> | 28. <i>Heinz Hielscher</i> | 53. <i>Norbert Koch</i> | 78. <i>Brigitte Mader</i> |
| 4. <i>Walter Gerstmayr</i> | 29. <i>Josef Asam</i> | 54. <i>Eberhard Schaub</i> | 79. |
| 5. <i>Rolf Rieblinger</i> | 30. <i>Christian Gistel</i> | 55. <i>Barbara Pabst</i> | 80. <i>Kristian Kaus</i> |
| 6. <i>Sören Dreßler</i> | 31. <i>Peter Oelschläger</i> | 56. <i>Jürgen Kunzler</i> | 81. |
| 7. <i>Michael Bruche</i> | 32. <i>Harry Cuppers</i> | 57. <i>Christian Herz</i> | 82. |
| 8. <i>Juwelier Jung, AIC</i> | 33. <i>Alfred Zacher</i> | 58. <i>Klaus Rößle</i> | 83. |
| 9. <i>Josef Binzer</i> | 34. <i>Josef Gigl</i> | 59. <i>Gerhardt Frauenknecht</i> | 84. <i>Karl Heinrich</i> |
| 10. <i>Manfred Albertini</i> | 35. <i>Erich Wachinger</i> | 60. <i>Toni Gegerle</i> | 85. <i>Mario Neumann</i> |
| 11. <i>Bruno Strocchi</i> | 36. <i>Günter Pabst</i> | 61. <i>Dr. Christian Kreikle</i> | 86. <i>Werner Kemmerling</i> |
| 12. <i>Manfred Gistel</i> | 37. <i>Reinhard Oberdorfer</i> | 62. <i>Günter Ninger</i> | 87. <i>Stefan Motzet</i> |
| 13. <i>Alexander Bruche</i> | 38. <i>Horst Kalchgruber</i> | 63. <i>Sepp Frank</i> | 88. |
| 14. <i>Helmut Knappich</i> | 39. <i>Alex Irmner</i> | 64. <i>Hans Stahl</i> | 89. <i>Reiner Luger</i> |
| 15. <i>Deniz Schmid</i> | 40. <i>Michael Seifert</i> | 65. <i>Hans Keil</i> | 90. |
| 16. <i>Dieter Zoglauer</i> | 41. <i>Alois Engl</i> | 66. <i>Joachim Drexel</i> | 91. |
| 17. <i>Rob de Vries</i> | 42. <i>Janko Kapitanovic</i> | 67. | 92. |
| 18. <i>Alfred Heyningen</i> | 43. <i>Anne Stanikowski</i> | 68. <i>Lydia Dorsch</i> | 93. |
| 19. <i>Gerald Müller</i> | 44. <i>Martin Schmid</i> | 69. | 94. <i>Eberhard Tierhold</i> |
| 20. <i>Helene Urban</i> | 45. <i>Adem Kurt</i> | 70. <i>Helga Gremes</i> | 95. |
| 21. <i>Martin Horber</i> | 46. <i>Siegfried Hochenegger</i> | 71. <i>Dr. Stefan Kolbinger</i> | 96. <i>Franz Völk</i> |
| 22. <i>Karl Mayr</i> | 47. <i>Ute Stangl</i> | 72. | 97. <i>Christina Keller</i> |
| 23. <i>Dionissios Villardos</i> | 48. <i>Herbert Strassinger</i> | 73. <i>Erich Probst</i> | 98. <i>Margit Higl</i> |
| 24. <i>Tobias Antoni</i> | 49. <i>Joachim Költzsch</i> | 74. <i>Christian Jaut</i> | 99. <i>Dr. med. Speetzen</i> |
| 25. <i>Fischer Fritz, GmbH</i> | 50. <i>Bernd Reinhard</i> | 75. <i>Rainer Meißle</i> | 100. <i>JS-ion.de</i> |

Wir sind Partner des Sports.



Zwei starke Partner:
TSV Schwaben
Augsburg und die
Württembergische

Die Württembergische steht für individuelle Beratung – gemeinsam mit unserem Partner Wüstenrot sind wir der Vorsorge-Spezialist rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung. Guter Service und schnelle Hilfe im Schadenfall sind für uns selbstverständlich.



württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.



In der Welt

zuhaus



Oscar REISEN AG
Bäckergasse 8 • 86150 Augsburg

Telefon 08 21/50 95 50 • Fax 08 21/15 80 96 • www.oscarreisen.de oder www.sardinien-spezialist.de

Überzeugender 3:0-Heimsieg

Voll auf ihre Kosten ...

... kamen die etwa 140 Zuschauer am vergangenen Samstag im Heimspiel gegen Mindelzell. Während sich unsere Mannschaft in der ersten Halbzeit noch etwas schwer gegen die aggressiv und tiefstehenden Mindelzeller tat, sorgte **Mathias Wallner** in der 48. und in der 74. Minute für klare Verhältnisse im Ernst-Lehner-Stadion. **Thomas Metznerath** setzte in der 77. Minute mit dem dritten Treffer noch eins drauf. Bei herrlichem Herbstwetter mussten es die Fußballfreunde bereuen, die an diesem Nachmittag nicht zum Schwabenspieler kamen. Die nachfolgenden Fotos zeigen Spielszenen vom Spiel.

Text/Fotos: Erich Jaut



Saisonstatistik 2015/16

Name	Spiele	Tore	Vorlagen	Gelb	Gelb-Rot	Rot	Einsatzzeit
Antoni, Tobias	15			1			1.350
Schmid, Sascha	–						–
Wagner, Alexander	–						–
Irmiler, Alexander	11		2	1			817
Wallner, Matthias	15	2	3	2			1.322
Keidler, Julian	7						630
Lopacanin, Mirosljub	6	2		1			455
Schmid, Deniz	13	2					1.170
Stanikowski, Marcel	2			1			180
Stoll, Patrick	3					1	196
Kurt, Samet	11		1	1			724
Plesner, Jan	14			8			1.236
Woltmann, Benjamin	8	4	1	1			677
Kindermann, Nino	10		1	1			802
Feiler, Armin	10			2			626
Metzenrath, Thomas	12	1	1	1			386
Bal, Halim	8	4					371
Gremes, Lorenzo	15	6	5	2			1.298
Steichele, Alexander	5			1			114
Schmid, Julian	11	1	3				859
Meissner, Fred	14	3	4	3			869
Bauer, Michael	9	3		1			246
Fackler-Stamm, Rasmus	10	2	1	1			451
Gesamt	15	30	22	28	0	1	14.779

Verbessertes Rahmenprogramm



Seit etwa zwei Wochen sind die Heimspiele der ersten Mannschaft mit verbessertem Rahmenprogramm. Neben der Musik im Stadion werden auch Fanartikel zum Kauf angeboten. (Foto) Besonders gut angekommen ist es, dass auch Balljungen an den Seitenlinien stehen und die Bälle gleich wieder ins Spiel bringen, um das Spiel schneller zu machen. Außerdem begleiten Nachwuchskicker die Mannschaften auf das Spielfeld.

Das Ergebnis des Fragebogens wird in einem der nächsten Hefte veröffentlicht.
 Text/Fotos: Erich Jaut



BESTHOTEL ZELLER

KÖNIGSBRUNN



Bgm.-Wohlfarth-Straße 78
86343 Königsbrunn
Telefon 08231/996-0
Telefax 08231/996-222
hotelzeller@hotelzeller.de

www.hotelzeller.de

*Reinschauen und wohlfühlen -
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

- ❖ 130 Betten · Junior-Suite
- ❖ Tagungszentrum
- ❖ Banketträume bis 250 Personen
- ❖ Spezialitäten-Restaurant
- ❖ Sauna-Vital-Bereich
- ❖ Kegelbahnen



NEU

Z-Lounge - der Treffpunkt
mit Flair im BEST Hotel ZELLER

Genießen Sie in entspannter Atmosphäre

Z-LOUNGE

TRINKEN SIE MIT FLAIR
**BESTHOTEL
ZELLER**

- Fürstenberg Pils vom Faß
- gut gemixte Cocktails
- internationale Drinks

So wollen sie spielen

Schwaben Augsburg

(TW) Antoni Tobias
 (2) Kurt Samet
 (3) Kurt Raif
 (4) Lopacanin Miroljub
 (5) Keidler Julian
 (6) Plesner Jan
 (7) Gremes Lorenzo
 (8) Woltmann Benjamin
 (9) Stanikowski Marcel
 (10) Kindermann Nino
 (11) Fackler-Stamm Rasmus
 (12) Bal Halim
 (14) Metzenrath Thomas
 (15) Irmeler Alexander
 (16) Steichele Alexander
 (17) Bauer Michael
 (18) Schmid Deniz
 (20) Failer Armin
 (21) Wallner Mathias
 (23) Stoll Patrick
 (24) Meissner Fred
 (27) Julian Schmid
 (TW) Schmid Sascha
 (TW) Wagner Alexander

Trainer: Sören Dreßler

Co-Trainer: Christian Jaut

Torwarttrainer: Tobias Stangl

Mannschaftsarzt: Dr. Kolbinger

Mannschaftsbetreuer: Manfred Gistel, Fritz Stumpf und Erich Belak

Med. Betreuung: Markus Bergmeir

TSV Haunstetten

(TW) Seewald
 () Greimel
 () Hoffmann
 () Koloseike
 () Maier
 () Obermeier
 () Würzer
 () Dreßen
 () Finsterwalder
 () Friedel
 () Greimel
 () Herzner
 () Karaduman
 () König
 () Kraus
 () Murphy
 () Rauner
 () Schuhmacher
 () Stelzner
 () Sütterlin
 () Yilmaz
 () Hajdarevic
 () Hajdarevic (TW) Riedl
 () Kraus (TW) Pütz

Trainer: Thomas Maier

Co-Trainer: Andreas Jenik

Torwarttrainer: Thomas Obermeier

Betreuer: Axel Gesslein

Betreuer: Georg Ried

Sie können bereits am Freitag vor jedem Heimspiel im Internet unser Stadionheft lesen!

Sport Wiedemann

Ihr Sportspezialist in Augsburg & Umgebung!

**...Ausrüster der Junioren-Fußballabteilung
des TSV 1847 Schwaben Augsburg**

www.sportwiedemann.de
www.sportwiedemann-shop.de

**Daimlerstr. 9 • 86368 Gersthofen
Telefon 0821/90762020 • Fax 0821/90762021**

... das bessere Büro durch mehr System

System-Büro seit 1965
Neumann
GmbH & Co. KG

Gögginger Str. 112 · 86199 Augsburg
Tel. (08 21) 9 81 23 · Fax 99 35 61
www.SBNeumann.de



KÖNIG + NEURATH
FACHHÄNDLER

- Büromöbelsysteme
- Bürositzmöbel
- PC und Kleinmöbel

KYOCERA

VERTRAGS
PARTNER

»print »copy »scan »fax

✓ Kompetente Beratung mit
PC-basierter 3D-Planung
✓ Ausstellung im Hause
✓ Professioneller Montageservice
✓ Möbelaufstellung frei Haus
✓ Ergonomische Büromöbel
in jeder Preislage

A-Klasse-Spiele/Tabelle von Schwaben 2

Hinrunde

16.08.2015	SG Mesopotamien / Union Augsburg – Schwaben Augsburg	2:3
22.08.2015	Schwaben Augsburg – DJK West Augsburg	3:2
29.08.2015	Schwaben Augsburg – MBB SG Augsburg	1:2
05.09.2015	Schwaben Augsburg – DAKV Atdheu Augsburg	4:1
12.09.2015	Schwaben Augsburg – TSV Haunstetten III	3:4
20.09.2015	SV Hammerschmiede II – Schwaben Augsburg	1:2
26.09.2015	Schwaben Augsburg – TSV Gersthofen II	2:2
04.10.2015	Suryoye Augsburg – Schwaben Augsburg	5:1
10.10.2015	Schwaben Augsburg – DJK Lechhausen II	0:0
18.10.2015	TSV Göggingen II – Schwaben Augsburg	2:2
30.10.2015	TG Viktoria Augsburg II – Schwaben Augsburg	:-
07.11.2015	Schwaben Augsburg – TSV Firnhaberau II	:-

Tabelle

1. MBB SG Augsburg (Ab)	9 35:13 19	8. Schwaben Augsburg II (Auf)	10 21:20 15
2. TSV Haunstetten III	11 30:15 19	9. DJK West Augsburg (Auf)	9 19:19 12
3. Suryoye Augsburg	10 28:17 19	10. TSV Firnhaberau II	10 16:26 12
4. DJK Lechhausen II	10 16: 9 19	11. SV Hammerschmiede II	11 19:24 11
5. TG Viktoria Augsburg II	10 19:18 17	12. SG Mesopotamien/U.A. (Auf)	10 11:17 6
6. TSV Göggingen II	10 25:22 15	13. DAKV Atdheu Augsburg	10 5:47 0
7. TSV Gersthofen II (Ab)	10 24:21 15		



Das Neueste von Frank Motzet

Deutlich verbessert gegenüber dem Auswärtsspiel am 4.10.15 (5:1 verloren) zeigten wir uns gegen die DJK Lechhausen II. Gerade in Sachen Laufbereitschaft und Zweikampfstärke hatten alle Mannschaftsteile eine deutliche Leistungssteigerung aufzuweisen. Diese Eigenschaften führten dazu, dass wir fast keine Torchancen zuließen. So gab es am Ende ein gerechtes 0:0-Unentschieden, mit dem ich aufgrund der sehr angespannten personellen Lage sehr zufrieden war.

Am 18.10.15 in den frühen Morgenstunden um 8.45 Uhr erreichten wir ein 2:2-Unentschieden gegen den TSV Göggingen II. Aufgrund des frühen Rückstandes mit 2:0 in der ersten Halbzeit und der vier ungenutzten Chancen ließen wir uns nicht beirren. In der zweiten Hälfte zeigte dann die Mannschaft eine tolle Moral. Sie erzielte durch Sezer Besler

(70. Minute) und Jens Doll (90. Minute) einen mehr als verdienten Ausgleich.

Diese beiden Unentschieden zeigen, dass die jetzt spielende Mannschaft mit mir an einem Strang zieht, da trotz vier fehlender Spieler (ohne Angabe von Gründen) und weiteren vier Verletzten ein vernünftiger Spielbetrieb nicht einfach zu bewerkstelligen ist.

Am 25.10.15 hatten wir spielfrei und stehen jetzt mit 15 Punkten auf dem achten Tabellenplatz. Damit haben wir auf den Zweitplatzierten lediglich vier Punkte Rückstand. Das ist Ansporn genug, um uns auf die vorderen Plätze zu verbessern.

Frank Motzet

2. Mannschaft Saison 2015/16



Untere Reihe von links: Jens Doll, Marc Bobinger, Philipp Kast, Max Horber, Christian Flechsel, Paul Glöttner, Felix Noga, Julian Weber.

Mittlere Reihe von links: Betreuer Fritz Stumpf, Janik Pritzkau, Flo Nickl, Johannes Horber, Pascal Greiner, Vlad Müller, Muschtaba Ahmadi, Trainer Frank Motzet.

Obere Reihe von links: Patric Dobke, Mathias Hufnagel, Marc Schunter, Sezer Besler.

Auf dem Bild fehlen: Martin Hörmann, Daniel Pawlitschko, Max Goldenberg, Alexander Wagner, Evgenios Marantidis
Foto: Erich Jaut

Schwaben-News / Schiedsrichter

Liebe Fußball-Freunde,

ein erster wichtiger Schritt in Richtung Landesliga-Aufstieg ist vollbracht. Durch den 3:0-Heimerfolg des TSV Schwaben Augsburg vergangenes Wochenende gegen den SV Mindelzell konnten sich die Violetten die Herbstmeisterschaft sichern. Da der bisherige Zweitplatzierte DJK Memmingen Ost zeitgleich patzte und mit 0:1 beim krisenbebeutelten FC Königsbrunn verlor, konnte der Vorsprung in der Tabelle sogar auf acht Punkte ausgebaut werden. Nun heißt es für die Schwaben in den restlichen vier Spielen vor der Winterpause, hochkonzentriert zu Werke zu gehen und das erarbeitete Polster auf die Verfolger nicht zu verspielen. Gegen den heutigen Gegner TSV Haunstetten ist zudem Wiedergutmachung für die bisher einzige Saisonniederlage angesagt.

Geburtstagskinder

Auch im kommenden Monat November gibt es wieder einige Schwaben-Geburtstagskinder zu feiern. Rudi Zimmerly wird am 15. November 80 Jahre alt. Bereits am 7. November jährt sich zum 103. Mal der Geburtstag von Ernst Lehner. Der 65-fache Nationalspieler spielte zwischen 1932 und 1942 für Deutschland und galt seinerzeit als Europas bester Rechtsaußen.

Schwabens Herbstmeister

Die Hälfte der Saison in Schwabens wichtigsten Spielklassen ist vorüber und somit sind einige Entscheidungen in Sachen Herbstmeisterschaft gefallen. In der Bayernliga Süd holte der hoch gehandelte FC Sonthofen den Titel durch einen 2:0-Heimerfolg gegen die SpVgg Hankofen-Hailing. In der Landesliga Südwest sicherte sich der Favorit FC Gundelfingen mit einem 2:1 gegen die TuS Feuchtwangen Platz eins in der Tabelle vor dem punktgleichen TSV Aindling. Beide Teams liegen mit 33 Punkten nach 16 Spielen an der Spitze. Ähnlich wie die Schwaben im Süden allein ihre Kreise ziehen, konnte sich

das Überraschungsteam des FC Ehekirchen in der Bezirksliga Nord ebenfalls ein wenig absetzen. Die Mannschaft des Spielertrainers David Bulik gewann das entscheidende Spitzenduell um die Herbstmeisterschaft letztes Wochenende beim SV Cosmos Aysetten mit 1:0 und baute damit den Vorsprung auf Platz zwei auf sechs Punkte aus.

50 Jahre TSV Schwaben Augsburg

Am 22.10.15 wurde Rainer Meißle bei der Delegiertenversammlung von unserem Präsidium für 50 Jahre Vereinszugehörigkeit ge-



eht. Wir gratulieren ihm hierzu sehr herzlich und sagen Dank für seine langjährige Unterstützung der Fußballabteilung.

Text/Bild: Günter Pabst

Schiedsrichter

Herzlich willkommen heißt der TSV Schwaben Augsburg zum ersten Heimspiel der Rückrunde gegen den TSV Haunstetten alle Zuschauer und natürlich auch die Schiedsrichter. Geleitet wird die Partie von Tobias Beyrle vom TSV Friedberg. An den Seitenlinien werden ihn seine beiden Assistenten Milan Dajic und Lukas Hinterreiter unterstützen. Dem Unparteiischen-Trio sowie den Besuchern wünschen wir eine spannende Partie und jetzt schon eine angenehme Heimfahrt.

Herausgeber: TSV Schwaben Augsburg, Fußballabteilung; **Redaktion:** *Sport* Alexander Steichele, *Allgemein* Günter Pabst; **Bilder und Infos:** Erich Jaut; **Anzeigen:** Jürgen Reitmeier, Dieter Zoglauer, Günter Pabst; **Erscheinungsweise:** zu jedem Heimspiel; **Herstellung:** Charismadruck, Königsbrunn.



*Vor dem Spiel und nach dem Spiel
immer wieder*

Schwabenhaus

Vereinsgaststätte

86161 Augsburg
Stauffenbergstraße 15
Telefon 08 21 / 57 37 57

**Pächter:
Dionissios Viliardos**

Das Schönste
am Sport ist
die Belohnung danach:
frisches Hasen!



Ihr Systemhaus und Provider

bohmedv GmbH

EDV Dienstleistung
Hard & Software Verkauf
bohmedv Design
Internet Service Provider

☎ 0821 - 650 705 - 0
☎ 0821 - 650 705 - 99

Bahnhofstraße 17
86150 Augsburg

info@bohmedv.de
www.bohmedv.de

Besuchen Sie uns nach dem Sport im Haunstetter Hof



Inningerstraße 1 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 83 64 5



Saftiges Rindfleisch und
Crunchy Chicken frisch
gegrillt im Burger-Brötchen

Erhältlich in den Restaurants
Gasthof zum Ochsen und Haunstetter Hof

Feiern Sie Ihre Feste
in unvergesslichen
Ambiente zum all
inklusive Preis.

Holen Sie Ihr Angebot.

Übernachtung mit eigenem Parkplatz



Alle Gaststätten und
Biergärten sind
Montag bis Sonntag
von 10:00-23:00 Uhr
für Sie geöffnet

Durchgehend
warme Küche

Erleben Sie traditionell
Schwäbisch-Bayerische
Gasthauskultur auch im
Gasthofe zum Ochsen



Gasthof zum Ochsen
Klausenberg 2 • 86199 Augsburg
Tel.: 08 21 / 90 67 999 0



Weitere Infos unter: www.dreischwabenkueche.de

Regionalliga-Spiele/Tabelle der Frauen

Hinrunde

06.09.2015	Schwaben Augsburg – 1. FC Nürnberg	7:1
13.09.2015	SC Sand II – Schwaben Augsburg	2:1
20.09.2015	Schwaben Augsburg – Hegauer FV	0:2
27.09.2015	SV Frauenbiburg – Schwaben Augsburg	1:3
11.10.2015	Schwaben Augsburg – TSV Jahn Calden	1:0
18.10.2015	FV Löchgau – Schwaben Augsburg	0:2
25.10.2015	Schwaben Augsburg – Eintracht Frankfurt	9:0
01.11.2015	SC Opel Rüsselsheim – Schwaben Augsburg	∴
08.11.2015	FC Ingolstadt 04 – Schwaben Augsburg	∴
15.11.2015	Schwaben Augsburg – TV Derendingen	∴
22.11.2015	FFC Wacker München – Schwaben Augsburg	∴

Rückrunde

29.11.2015	1. FC Nürnberg – Schwaben Augsburg	∴
06.03.2016	Schwaben Augsburg – SC Sand II	∴
13.03.2016	Hegauer FV – Schwaben Augsburg	∴
20.03.2016	Schwaben Augsburg – SV Frauenbiburg	∴
03.04.2016	TSV Jahn Calden – Schwaben Augsburg	∴
10.04.2016	Schwaben Augsburg – FV Löchgau	∴
17.04.2016	Eintracht Frankfurt – Schwaben Augsburg	∴
24.04.2016	Schwaben Augsburg – SC Opel Rüsselsheim	∴
01.05.2016	Schwaben Augsburg – FC Ingolstadt 04	∴
08.05.2016	TV Derendingen – Schwaben Augsburg	∴
15.05.2016	TSV Schwaben – FFC Wacker München	∴

Tabelle

1. SC Sand II (Auf)	7 18:4 21	7. 1. FC Nürnberg	7 13:18 10
2. SV Frauenbiburg (Auf)	7 14:4 18	8. FFC Wacker München	7 7:14 6
3. TSV Schwaben Augsburg	7 23:6 15	9. SC Opel Rüsselsheim (Auf)	7 6:15 6
4. TSV Jahn Calden	7 16:7 15	10. FV Löchgau	7 5:15 4
5. FC Ingolstadt 04	7 13:7 13	11. Eintracht Frankfurt	7 5:21 4
6. Hegauer FV	7 12:9 12	12. TV Derendingen	7 8:20 0

120 Jahre

1887
Firma gegr.



1935
Sektellerei

Rilling Sekt
krönt Ihre Feierstunde

Ihre Vertretung mit RILLING-Depot: Hans Reitbacher
 Beethovenstraße 5 · 86356 Neusäß
 Telefon 08 21/46 64 13 · Mobil 01 70/2 10 91 32

Auf Wunsch Sekt- und Weinproben nach Vereinbarung



IL PORCINO
Ristorante Pizzeria

*Essen soll nicht nur Genuß sein,
sondern auch Spaß machen.*

Ristorante/Pizzeria
IL PORCINO

Salomon-Idler-Str. 24 b
86159 Augsburg
Tel. 08 21/59 28 63
oder 08 21/57 61 98

Öffnungszeiten:
tägl. von 11.30 – 14.30 Uhr
und von 17.30 – 24.00 Uhr



AL TEATRO
RISTORANTE
PIZZERIA

*Genießen Sie italienische
Spezialitäten im*

Ristorante/Pizzeria
AL TEATRO

Vorderer Lech 8
86150 Augsburg
Telefon 08 21/2 46 42 31
Telefax 08 21/2 46 42 32

durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten:
täglich von 11.30 – 24.00 Uhr

Club 100 „Jugend“ Saison 2015/16

Im Jahre 2010 haben wir auch einen Club 100 für unsere Jugend ins Leben gerufen. Ziel ist es unsere Jugendarbeit deutlich zu stärken, denn in dieser Stärke liegt unsere spielerische Zukunft! Mit einem Beitrag von 50 Euro sind Sie Mitglied und gleichzeitig Förderer. Bitte überweisen Sie Ihren Betrag auf unser Konto bei der **Stadtparkasse Augsburg IBAN: DE68 7205 0000 0810 7062 42, BIC: AUGSDE77XXX**.

Damit haben Sie auch bereits eine Spendenquittung zur Verfügung. Selbstverständlich ist auch die Barzahlung bei unseren Verantwortlichen möglich. Als Mitglied werden wir Sie auch in dieser Stadionzeitung namentlich nennen.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns schon im Voraus recht herzlich.

Ihre Fußballjugend des TSV Schwaben Augsburg
Dirk Heinrich, Telefon 0171/2 37 28 86

1. <i>Alfred Remus</i>	7.	13.	19.
2. <i>Josef Binzer</i>	8.	14. <i>Günter Pabst</i>	20.
3. <i>Dr. Christian Kreikle</i>	9.	15. <i>Lydia Dorsch</i>	21.
4. <i>Werner Kemmerling</i>	10.	16.	22.
5. <i>Eberle & Cie. Augsburg</i>	11.	17.	23.
6.	12.	18.	24. <i>Norbert Koch</i>



**LANDTECHNIK
METALLBAU**

Inhaber: JOSEF HEIMBACH

86707 Westendorf

Hauptstraße 1

Telefon 08273/91785

Telefax 08273/91695

info@heimbach-westendorf.de

www.heimbach-westendorf.de

Aus der Jugendabteilung

Telefonliste Trainer TSV Schwaben Augsburg

Tätigkeit	Name	Telefon	Mobiltelefon	E-Mail Adresse
Jugendleiter	Heinrich Dirk	0821/516262	0171/2372886	heinrich.augsburg@freenet.de
stv. Jgd.-leiter	Kast Thomas		0171/6013878	thomas_u._manuela-kast@t-online.de
Passwesen	Stanikowski Anne	0821/592166	0174/9021189	anne_s@online.de
Torwarttrainer	Stangl Tobias		0151/40107020	stangl_wirt@hotmail.de
A1-Junioren	Langner Markus		0176/96070893	malago@gmx.de
	Peil Dimitrij	0821/2527384	0176/24774238	dimip1980@gmx.de
B1-Junioren	Wolany Mario	08231/87048	0172/6309113	mario.wolany@gmx.de
	Markovic Dragan			
B2-Junioren	Müller Vlad		0173/2837623	sobpov@gmx.de
C1-Junioren	Becker Sören		0157/82992977	soeren_1@gmx.de
	Anto Jurcevic		0176/23113370	
C2-Junioren	Milli Sarac		0172/8686492	
	Nachbaur Klaus	0821/155448	0170/4188594	nachbaur@aol.de
D1-Junioren	Poljak Ivan	0821/3198219	0176/20756589	
D2-Junioren	Stähler Julian		0173/2690616	julian.staehler@istware.de
D3-Junioren	Knezovic Matijas	08233/84753	0174/3430578	matijasknezovic@vodafone.de
	Täuber Tim		0152/29050181	tim.taeuber@freenet.de
E1-Junioren	Pawlitschko Simon	0821/666217	0160/4051622	Simonpawlitschko@yahoo.de
	Demirelli Oguzhan		0176/41558098	
E2-Junioren	Stanik Michael		0170/7735599	michiirma@googlemail.com
	Prenka Anton		0176/56690930	
E3-Junioren	Bachmann Gerhard	0821/8106748	0171/2351863	gehabachmann@gmail.com
	Bonaccio Giuseppe	0821/4540710	0179/4543527	pinobonaccio@web.de
F1-Junioren	Cukuryut Faruk	08231/9262526	0176/38532613	f.cuk@t-online.de
F2-Junioren	Peil Dimitrij	0821/2527384	0176/24774238	dimip1980@gmx.de
	Schleicher Dimitrij			
G1-Junioren	Voinescu Andrius		0176/70421195	andrius.voinescu@gmail.com
G2-Junioren	Dickmann Udo		0151/12511127	lebleu@gmx.de

**Wir bedanken uns
bei unseren Sponsoren und Anzeigenkunden**

DRUCKEREI

die einzigartig macht!

CHARISMADRUCK
GMBH & CO. KG



Geschäftsdrucksachen

Briefpapiere
Briefumschläge
Visitenkarten
SD-Sätze
Präsentationsmappen
Stempel
uvm.

Printprodukte

Flyer
Faltblätter
Plakate
Broschüren
Magazine/Kataloge
Postkarten
Kalender
Aufkleber
Hochzeitskarten
uvm.

Druckweiterverarbeitung

Schneiden
Falzen
Rillen
Stanzen
Perforieren
Nummerieren
Leimen
uvm.

Werbetechnik

Plakate
Planen
Banner
Autobeschriftung
Folienbeschriftung
Schilder
uvm.

TSV Schwaben Augsburg

www.vrbank-hg.de

Meine Region - mein Verein - meine Bank



Viel Spaß
beim Sport!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Eine starke Bank für eine Region

Vertrauenswürdig, sympathisch,
persönlich vor Ort.

Das sind unsere Stärken, auf die
Sie sich verlassen können.

Wir beraten Sie kompetent und fair.

Gerne unterstützen wir Sie dabei,
Ihre Ziele und Wünsche zu erreichen.

VR-Bank 
Handels- und Gewerbebank